

☐Urgent ☐Return receipt ☐Expand Group ☐Restricted ☐Prevent Copy

**Spencer Ka Tsun LEUNG/PLAND**

---

寄件者: tmylwdpo\_pd/PLAND  
寄件日期: 2025年08月20日星期三 9:44  
副本: Wai Lap TANG/PLAND; Spencer Ka Tsun LEUNG/PLAND  
主旨: 轉寄: [PLG10314] Planning Application No. A/YL-TYST/1325 - Further Information  
附件: ADCL\_PLG\_10314\_L003.pdf

---

**From:** tpbbpd/PLAND <tpbbpd@pland.gov.hk>  
**Sent:** Wednesday, August 20, 2025 9:31 AM  
**To:** tmylwdpo\_pd/PLAND <tmylwdpo@pland.gov.hk>  
**Cc:** Kiff Kit Fu YIU/PLAND <kkfyiu@pland.gov.hk>  
**Subject:** Fw: [PLG10314] Planning Application No. A/YL-TYST/1325 - Further Information

---

**From:** Isa Yuen <[REDACTED]>  
**Sent:** Tuesday, August 19, 2025 5:39 PM  
**To:** tpbbpd/PLAND <tpbbpd@pland.gov.hk>  
**Cc:** Edwin Wai Shing YEUNG/PLAND <ewsyeung@pland.gov.hk>; Thomas Luk <[REDACTED]>  
**Subject:** [PLG10314] Planning Application No. A/YL-TYST/1325 - Further Information

Dear Sir/Madam,

We refer to the departmental comments received from the Environmental Protection Department regarding the subject application and would like to enclose a self-explanatory letter for your processing please.

Thank you for your attention.

Best regards,  
Isa Yuen Town Planner

---

**毅勤發展顧問有限公司**  
**Aikon Development Consultancy Limited**

[REDACTED]  
[REDACTED]  
[REDACTED]

---

Email Disclaimer: This E-mail is confidential and should not be used by anyone who is not the original intended recipient. It may contain confidential, proprietary or legally privileged information. If you receive this E-mail in error, please immediately delete it and notify the sender. You must not, directly or indirectly, use, disclose, distribute, print, or copy any part of this Email if you are not the intended recipient. Aikon Development Consultancy Ltd. do not accept liability for any errors or omissions in the content of this Email, nor accept liability for statement which are those of the sender and/or not clearly made on behalf of Aikon Development Consultancy Ltd.

Date : 19<sup>th</sup> August, 2025  
Our Ref. : ADCL/PLG-10314/L003

The Secretary,  
Town Planning Board,  
15/F., North Point Government Offices,  
333 Java Road, North Point, Hong Kong

By Email

Dear Sir/Madam,

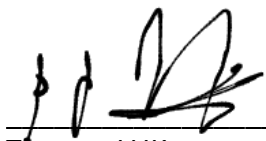
**Section 16 Planning Application for Proposed Temporary Open Storage of Construction Machinery and Materials, Vehicle Repair Workshop and Recyclable Collection Centre (Waste Paper) with Ancillary Facilities for a Period of 3 Years at Lots 929, 930 RP and 932 (Part) in D.D. 121, Tong Yan San Tsuen, Yuen Long, New Territories  
(Planning Application No. A/YL-TYST/1325)**

We refer to the departmental comments received from the Environmental Protection Department regarding the subject application and would like to provide a Responses-to-Comments Table to address the abovementioned departmental comments and facilitate considerations by the Board.

It is also clarified that the affected existing operation area by the three operators involves a total area of about 2,514m<sup>2</sup>.

Thank you for your kind attention and should you have any queries, please do not hesitate to contact our Mr. Thomas LUK at [REDACTED].

Yours faithfully,  
For and on behalf of  
Aikon Development Consultancy Limited



Thomas LUK

Encl.  
c.c. Client

Section 16 Planning Application for Proposed Temporary Open Storage of Construction Machinery and Materials, Vehicle Repair Workshop and Recyclable Collection Centre (Waste Paper) with Ancillary Facilities for a Period of 3 Years at Lots 929, 930 RP and 932 (Part) in D.D. 121, Tong Yan San Tsuen, Yuen Long, New Territories

Department	Date	Comments	Responses to Departmental Comments
Environmental Protection Department	19.8.2025	<p>Grateful if you could ask the applicant to:</p> <p>(a) Clarify the types of construction materials intended for open storage; and</p> <p>(b) Confirm whether all workshop activities will be conducted within solid structures equipped with a mechanical ventilation system.</p>	<p>Please be advised that it is intended to store constructions materials such as cement products, metal/steel products at the application site.</p> <p>It is confirmed that all workshop activities will be conducted within solid structures equipped with a mechanical ventilation system.</p>